

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Karen Anderson**  
karen.Anderson@tpsgc-pwgs.gc.ca  
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PRICE AND  
AVAILABILITY  
DEMANDE DE PRIX ET DE  
DISPONIBILITÉ**

This is not a bid solicitation but an inquiry for the purpose of obtaining price and availability information for the goods, services, and construction specified herein. The information requested herein is for budgeting and planning purposes only. Contracts will not be entered into on the basis of suppliers' responses.

Il ne s'agit pas d'une invitation à soumissionner mais d'une demande de renseignements sur les prix et la disponibilité des biens, services et construction spécifiés aux présentes. Les renseignements demandés aux présentes sont nécessaires uniquement à l'établissement du budget et à la planification. Les marchés ne seront pas attribués suite aux réponses des fournisseur/entrepreneurs.

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> Respirateur du Service Général	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-134968/B	<b>Date</b> 2012-07-25
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-134968	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$\$PV-935-60900
<b>File No. - N° de dossier</b> pv935.W8486-134968	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-08-30</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Anderson, Karen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv935
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 994-1928 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 994-0894
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Scientific, Medical and Photographic Division / Division  
de l'équipement scientifique, des produits photographiques  
et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-134968/B

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

pv935

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8486-134968

pv935W8486-134968

---

Tous les documents exploitables pour la demande de P&D sont disponibles sur demande auprès l'autorité contractante.

Toutes les réponses s à la présente demande de P & D durant la période d'affichage doivent être transmises à l'autorité contractante.